

迴向文

願受身心痛苦的十方眾生，因我的功德，而得如海似的快樂和喜悅。

願一切眾生不受害、造惡或生病。

願一切眾生沒有恐懼或被人欺負，心不被憂悶所壓。

願盲者見色，聾者能聽。

願因辛勞而疲乏的身體，得休息而復原。

願裸者得衣，飢者得食，渴者得水和美好的飲料。

願窮者轉富，悲傷者得歡樂。

願失落者得希望。

願風調雨順，農作物豐收。

願所有的藥有效和合理的祈求如願。

願一切病者，迅速由痛苦中解脫。

無論世上有什麼疾病，願它們永不再出現。

願驚慌的人不再恐懼，囚者得釋、弱者得權威。

願人們想到互相幫助。 (輯自寂天菩薩【入菩薩行論】)



勇猛文殊如實了諸法 大行普賢菩薩亦如是

為能隨從彼等清淨學 我將此等善根皆迴向

正如一切三時善逝佛 所讚種種迴向中最勝

為行普賢行我亦如是 將此善根各各皆迴向

由於我及諸佛菩薩、其他一切有情三世所累積的功德，願我及其他一切有情所有的安樂和成功之源——菩提心——愛惜其他有情，捨棄自己、捨棄「我」，連一秒鐘都不延遲地在我及其他一切有情內心生起。願已生起的菩提心更增長。

由於我及諸佛菩薩、其他一切有情三世所累積的功德，願所有的父母有情具足安樂；願三惡趣永遠成空；願所有菩薩的祈願立刻成功，願我能夠獨自成辦這一切。

由於我及諸佛菩薩、其他一切有情三世所累積的功德，願大悲佛達賴喇嘛尊者與其他一切聖者，以及我們所有的善友，尤其是梭巴仁波切、宇色仁波切，壽命穩固，恆久住世，常轉法輪，願他們所有的聖願當下圓滿。由於我及諸佛菩薩、其他一切有情三世所累積的功德，願我從今起乃至盡未來世，都能夠具足猶如宗喀巴大師的功德，並且如宗喀巴大師般，帶給一切有情浩如虛空般的利益。

願我能夠在內心圓滿地證悟宗喀巴大師結合經續的教法，並傳布這些教法到一切有情心中。願宗喀巴大師的教法永遠興盛。

由於我及諸佛菩薩、其他一切有情三世所累積的功德，願凡是接觸我、聽到我、憶念我，談及（不管是讚揚或毀謗）我、虐待或虧待我，以任何方式和我結緣者，僅僅由於和我結緣，便永遠不墮惡趣。願那些有情立刻解脫一切疾病、魘魅傷害、惡業和煩惱，對業果產生信心，並實證整個佛道，尤其是菩提心，迅速成就佛果。只要我一聽到有人生病，願即刻令那人完全康復，得以修習大乘道，過有意義的生活。只要我一聽到有人死亡，願即刻令那人往生得以成佛的淨土。

由於我及諸佛菩薩、其他一切有情三世所累積的功德，願我、我的家人、這個機構所有的弟子和施主，以及其他一切有情，盡未來世唯值遇圓滿具格的大乘上師。願從我們這一方唯把他們視為佛。願我們唯做最令善友聖心歡喜的事。願我們能夠立即圓滿他們所有的聖願。

由於我及諸佛菩薩、其他一切有情三世所累積的功德，無論我的際遇如何——好或壞、苦或樂、生病或健康、稱讚或責難、得或失、美名或惡名、長壽或短壽，甚至是墮地獄，無論我的遭遇如何，願那一切遭遇只會裨益有情——由我獨自令一切有情成就佛果。

由於我及諸佛菩薩、其他一切有情三世所累積的功德，不管我身在何處——無論是哪一個宇宙、世界、國家、區域或地方，僅僅由於我在那裡，願那個宇宙、世界、國家、區域或地方的一切有情永遠不墮惡趣。願他們立刻解脫一切疾病、魘魅傷害、惡業和煩惱；願他們實證整個佛道，尤其是菩提心，因而迅速成就佛果。願所有的災荒，如戰爭、飢荒、疾疫、地震、水災、火災、颱風等，立刻、永遠平息。

願我成為有情的如意寶，能夠圓滿他們所有的如法善願。

由於我及諸佛菩薩、其他一切有情三世所累積，徹底非由自己方面存在的功德，願徹底非由自己方面存在的我，成就徹底非由自己方面存在的釋迦牟尼佛果位，並引導徹底非由自己方面存在的所有有情成就同樣的果位。願這一切都由徹底非由自己方面存在的我獨自成辦。

願建造彌勒佛像的一切障礙能夠立即消除！

願此尊彌勒大佛像能夠完全依照耶喜喇嘛和梭巴仁波切的聖願迅速圓滿地完成。

功德增廣十萬倍的真言

敬禮毗盧遮那世尊 如來應供正遍知！（三遍）

敬禮普賢菩薩摩訶薩！（三遍）

答雅他 唵潘擦 枝牙阿哇波塔尼梭哈唵杜如 杜如紮牙木些 梭哈（七遍）

炯顛迭/迭新雪巴/扎炯巴/揚大巴/左碑桑給/渦哇當/孟蘭/湯木卻/惹度/竹貝/嘎玻啦/恰查囉（三遍）

願以勝佛菩薩之加持 緣起無欺無誑之真諦

及吾清淨增上意樂力 真誠誓願諸要處成就

（釋妙喜譯自 [Dedication Prayers for retreat and daily life](#)）2005/1/21